

Miljödeklaration För Elektriska Produkter Version 05/Environmental Statement For Electronic Products Version 05

Produktgrupp/Product group: Vätskefyllda Handduktorkar. Modell: NILA/MURIA	Uppgiftslämnare/Informant:
Modell/Model: NILA P/NILA R P/NILA TI P, MURIA P/MURIA R P/MURIA TI P. E-nummer/E-number: 9412760-9412771, 9412792, 9412794, 9413030, 9413031, 9413035, 9413037, 9413043, 9413044, 9413071, 9413073, 9413081, 9413083, 9412226, 9412227, 9412228, 9412229, 9412230, 9412231. Tillverkare/Manufacturer: RETTIG SWEDEN AB Varumärke/Brand: LVI	Företag/Company: RETTIG SWEDEN AB, Sweden. Adress/Address: Gjuterigatan 3, 531 75 Järpås, Sweden. Telefon/Phone: +46 (0) 510-48 13 00, Fax: +46 (0) 510-913 16.
Utskriftsdatum/Date Printed: 2011-05-20	Internet: www.lviprodukter.se , E-mail: info@lviprodukter.se

	KRAV	REQUIREMENTS	Lagstadgade Krav/ Statutory Requirements	Krav Uppfyllda/ Requirements met				Kommentarer/ Comments
				Ja/Yes	Nej/No	Ej Rel./NA	Uppg.saknas/ Missing inform.	
1	Miljöanpassad konstruktion/återvinning	Environmentally Adapted Design/Recycling						
1.1	Produkterna är konstruerade för enkel demontering av stora detaljer i samband med återvinning. <i>(Detta gäller om produkterna innehåller miljöfarliga ämnen eller är så stora att de kan förväntas demonteras vid skrotning).*</i>	The products are designed for easy disassembly of large components for recycling. <i>(This applies if the products contain environmentally hazardous substances or are so large that they can be expected to be disassembled when scrapped).*</i>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.2	Stora plastdetaljer består av material som är lätt att återvinna.	Large plastic components are made of easily recyclable materials.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Plasten är av typ; Kromade: >ABS=CR< Vita: >PC=W<
1.3	Alla plastdetaljer över 50 g är märkta enligt ISO 11469.	All plastic components over 50 g are labeled according to ISO 11469.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Samtliga ingående plastdetaljer väger under 50 g.
1.4	Produkterna är fria från ämnen som bryter ned ozonskiktet (bl.a. CFC och HCFC).*	The products contain no substances that break down the ozone layer (including CFC and HCFC).*	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.5	Produkterna är fria från PCB.	The products contain no PCB.	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.6	Produkterna är fria från kvicksilver.*	The products contain no mercury.*	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.7	Produkterna är fria från bly med undantag för bly i lödförbindningar.	The products contain no lead, except for lead in solder joins.		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anslutningshylsa innehåller upp till 0,35 vikt % bly. Undantag enligt punkt 6 i Bilagan till Direktiv RoHS (2002/95/EG). <i>Exception, point six in the appendix to directive RoHS (2002/95/EC).</i>
1.8	Produkterna är fria från bromerade flamskyddsmedel (PBB, PBDE och PBBE).*	The products contain no brominated flame retardants (PBB, PBDE and PBBE).*		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

1.9	Produkterna är fria från PVC* i kablar och ledningar	The products contain no PVC* in cables and wires.		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.10	Produkterna är fria från PVC* i övriga delar	The products contain no PVC* in other components.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.11	Produkterna är fria från kadmium.	The products contain no cadmium.	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.12	Produkterna är fria från batterier, definierade som miljöfarliga enligt EU direktivet 91/157/EEC.	The products contain no batteries defined as environmentally hazardous according to EU directive 91/157/EEC.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.13	Produkterna är fria från lösningsmedelsbaserade färger/och lacker.	The products contain no solvent-based paint and/or lacquers.		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
1.14	Produkterna är fria från metallpigment eller övriga miljöfarliga ämnen i färger/lacker eller plaster.	The products contain no metal pigment or other environmentally hazardous substances in paints/lacquers or plastics.		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
2	Elsäkerhet, elektromagnetisk kompatibilitet EMC etc.	Electrical Safety, Electromagnetic Compatibility (EMC), etc.						
2.1	Produkterna uppfyller aktuella nationella och internationella elsäkerhetsbestämmelser.*	The products meet current national and international electrical safety regulations. *	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.2	Produkterna uppfyller aktuella nationella och internationella EMC-bestämmelser.*	The products meet current national and international EMC regulations. *	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.3	Produkterna är tredjepartcertifierade för elsäkerhet och EMC.*	The products are third-party certified for electrical safety and EMC. *		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2.4	Produkterna har CE-märkning.*	The products are CE marked. *	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Förpackning	Packaging						
3.1	Produkternas förpackningsmaterial är återvinningsbart.	Packaging materials used for the product are recyclable.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.2	System finns för återtagande av förpackningar.	A system exists for return of packaging to the manufacturer.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.3	Företaget är anslutet till/har ett eget system för insamling och återvinning av förpackningar.*	The company is a member of/has its own system for collection and recycling of packages. *	§	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Är anslutna till REPA-registret . (4)
3.4	Förpackningar av plast är märkta enl. DIN 6120 .	Plastic packages are labeled according to DIN 6120.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3.5	Förpackningsmaterialet är fritt från PVC.	Packaging materials contain no PVC.		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Emballage tejp innehåller PVC.
4.	Miljöpolicy	Environmental Policy						
4.1	Företaget har en dokumenterad miljöpolicy.*	The company has a documented environmental policy. *		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(1)
4.2	Företagets fabrik/-er är EMAS-certifierade*	The company's factory/ies is/are EMAS certified. *		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.3	Företagets fabrik/-er är ISO 14000-certifierade	The company's factory/ies is/are ISO 14000 certified. *		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(2)

4.4	Ansluten till EI-kretsen	The company is a member of EI-kretsen.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4.5	Produkterna är anpassade till RoHS direktivet	The products are adopted according to the RoHS-directive.		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

*fördjupad information finns på nästa sida/additional information available on the next page.

	Fördjupad information till Miljödeklarationen för elektriska produkter	Additional Information to the Environmental Statement for Electrical Products
1.1	Små elektriska produkter kommer vid skrotning troligtvis inte att demonteras (med undantag för produkter innehållande miljöfarliga komponenter t.ex. kadmiumbatterier) utan kommer att sönderdelas mekaniskt eller förbrännas, varefter värdefulla material kommer att återvinnas.	Small electrical products will probably not be disassembled when scrapped (except for products containing environmentally hazardous components e.g. , cadmium batteries), but will instead be mechanically crushed or incinerated, after which valuable materials will be recycled.
1.4	Användning av ämnen som bryter ner ozonskiktet skall avvecklas enligt EU-rådets förordning nr 30, 93/94.	Use of substances that break down the ozone layer shall be phased out according to EU commission regulation 30, 93/94.
1.5 – 1.10	Med fri menas att ingen detalj i produkten innehåller mer än 0,1% viktprocent av det angivna ämnet.	"Contains no" means that no part of the product contain more then 0,1 % percent by weight of the specified substance.
1.6	Gällande förordning gör undantag för små mängder kvicksilver i vissa elektriska komponenter, t.ex. lysrör och lysrörslampor.	Current regulations excepts small amounts of mercury in certain electrical components, e.g., fluorescent tubes and fluorescent tube lamps.
1.8	Inom OECD pågår ett arbete med att begränsa användningen av vissa flamskyddsmedel t.ex. PBB, PBDE och PBBE.	An effort is ongoing within the OECD to restrict the usage of certain flame-retardants, e.g., PBB, PBDE and PBBE. ! See new information in the RoHS directive.
1.11	Med fri menas att ingen detalj i produkten innehåller mer än 0,01% viktprocent av det angivna ämnet.	"Contains no" means that no part of the product contain more then 0,01 % percent by weight of the specified substance.
1.14	Med miljöfarliga ämnen avses ämnen enligt Kemikalieinspektionens begränsningslista.	"Environmentally hazardous substance", refers to substances found on the Swedish Chemical Inspectorate's restriction list.
2.1	Produkterna får marknadsföras inom EU endast om gällande förordningar med tillhörande elsäkerhetsstandard uppfylls.	The products may be sold and marketed in the EU only if current regulations and associated electrical safety standards are met.
2.2	Produkterna får marknadsföras inom EU endast om gällande förordningar med tillhörande standard för EMC uppfyllas.	The products may be sold and marketed in the EU only if current regulations and associated EMC standards are met.
2.3	Tredjepartcertifiering är frivillig inom EU.	Third-party certification is voluntary in the EU.
2.4	CE-märkning innebär att för produkten aktuella EU-direktiv uppfylls. CE-märkning skall finnas på produkten och/eller förpackningen och/eller i bruksanvisningen	CE marking means that current EU Directives for the products have been met. The CE mark shall be on the product and/or packaging and/or in the manual/instructions.
3.3	I vissa länder måste leverantörerna ha ett system för insamling/återvinning av förpackningar eller vara anslutna till ett branschgemensamt system.	In certain countries, suppliers must have a system for collection/recycling of packages or be an member of an industry-wide system.
3.5	Med fri menas att ingen detalj i produkten innehåller mer än 0,1% viktprocent av det angivna ämnet.	"Contains no" means that no part of the product contain more then 0,1 % percent by weight of the specified substance.
4.1	En beskrivning av företagets miljöarbete kan erhållas på begäran alternativt bifogas denna deklARATION.	A description of the company's environmental program is available upon request or is appended to this statement.
4.2	EU-direktiv, miljöcertifikat med en officiell miljöredovisning.	EU directive, environmental certificate with an official environmental report.

ÖVRIG INFORMATION/OTHER INFORMATION:

RETTIG SWEDEN AB: s MILJÖARBETE

1. Är certifierade enligt **SS-EN ISO 14001:2004** (Certifikats nr: 1411208) samt **SS-EN ISO 9001:2000** (Certifikats nr: 10594). Våra certifikat finns tillgängliga på vår hemsida.
2. Produkten är S-märkt.
3. Anslutningsbevis REPA-registret, se vår hemsida, www.lviprodukter.se, "Ladda ner dokument", "Certifikat".
Is a member of the Swedish REPA organization (an organization for take back system for packaging.)

UTTJÄNT PRODUKT

RETTIG SWEDEN AB uppfyller producentansvaret enligt de kraven i [SFS 2005:209](#) (eller WEEE-Direktivet). Vi märker våra produkter med en överkryssad soptunna (se bild nedan).



Märkningen innebär att produkten inte får hanteras som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat och lämnas in på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter då den uppkommer som avfall.

ÖVRIG PRODUKT INFORMATION

